

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	16 (1945)
<b>Heft:</b>	2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# KAFFEE mit oder ohne COFFEIN?



**Kolanda-Kaffee** für diejenigen, die das Coffein im Kaffee ertragen.

**Cafesco coffeinfreier Kaffee** Schweizer Erfindung, Schweizerfabrikat, für alle jene, die den gewöhnlichen Kaffee meiden müssen.

**KOLANDA-KAFFEE-GROSSRÖSTEREI, Basel 19**

Generalvertretung für die Schweiz: RISI-NAHRUNGSMITTELFABRIK AG., BASEL 19

Anbaujahr 1945

Der Ernst unserer Versorgungslage verlangt eine weitere Intensivierung des Mehranbaues. Dabei ist das Saatgut in erster Linie entscheidend. **Altdorfer-Samen**, seit 60 Jahren bewährt, waren schon immer die Grundlage für einen sicheren Erfolg.

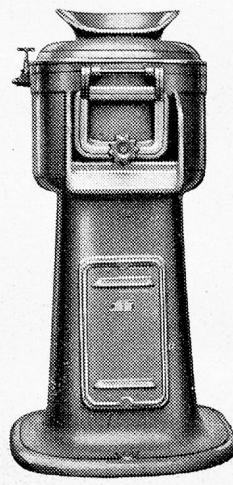
Verlangen Sie bitte unseren reichhaltigen Hauptkatalog!

altdorfer

Samen · Zürich  
Tel. (051) 25.66.77

## KARTOFFEL- UND RÜBEN-SCHÄLMASCHINEN

für elektrischen und hydraulischen Antrieb



Elektro-Maschine

Neuzeitliche, solide und betriebssichere Konstruktionen

**JAKOB LIPS, URDORF-Zch.**

Spezialfabrik  
modernster Küchenmaschinen  
Telefon 91 75 08



Herrliche, vollsaftige

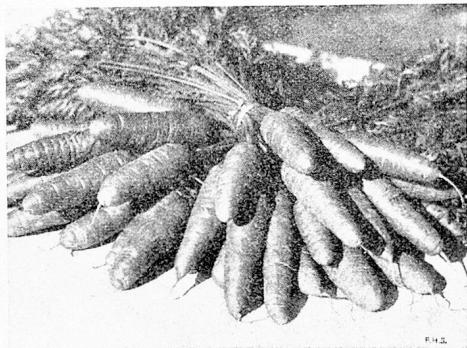
# Schweizeräpfel

in  
vitaminarmer  
Zeit

dieses Ziel haben wir über das erste schweizerische Kühlhaus in Langenthal erreicht

**VERLANGEN SIE SPEZIALEFFERTE FÜR TAFELÄPFEL**

Aktiengesellschaft Ernst Geiser, Landesprodukte, Langenthal Telefon 6 09 31



*Haba-Samen*  
bringen vollen Erfolg!

Auch für 1945 gilt die Parole:

**Weiterpflanzen und das Höchste aus unserem Heimatboden herauswirtschaften!**

Unser neuer reich illustrierter Hauptkatalog gibt Ihnen über richtige Sortenwahl, Kultur etc. genauen Aufschluss. Falls noch nicht erhalten, verlangen Sie bitte ein Gratis-Exemplar.

**F. HAUBENSAK SÖHNE - SAMENHANDLUNG - BASEL**



**Patent  
HARTMANN-Tore**  
FÜR AUTOGARAGEN u.a.:  
Kinderspital Basel  
St. Clara-Spital Basel  
Kantonsspital Zürich  
Bürgerspital Solothurn  
Bezirksspital Thun, etc etc.  
Verlangen Sie bitte Prospekte bei den  
Alleinfirmanten 700a  
**Hartmann & Co. A.G., Biel**

Gebrauchte  
**Kochkessel**

2—500 ltr.

für Dampfbetrieb  
zu kaufen od. zu mieten  
gesucht. — Eilangebot  
mit Angabe der Aus-  
führung, Fabrikat, Be-  
triebsdruck unt. Chiffre  
INS/1552 an Verlag  
Franz F. Otth, Zürich 8.

**Besonders günstig  
für Grossverbraucher**

Ital. Tomatenextrakt, doppelt konzentriert		
5/1 Weissblechdose, Harass à 10 Dosen		
p./Ds		
Erbesen, mittelfein II	2/1 Normaldose	Fr. 2.36
Erbesen, mittelfein I	2/1 Normaldose	Fr. 2.48
Grüne Butterbohnen	2/1 Normaldose	Fr. 2.25
Bohnen, mittelfein	2/1 Normaldose	Fr. 2.55
Lattich, naturell	6/4 Normaldose	Fr. 1.63
sowie alle übrigen Gemüse-, Früchte- und Fischkonserven zu Fabrikpreisen.		
Cartons mit 12 Dosen, Mindestabnahme 5 Cartons, auch assortiert, franco Ihre Station.		
Mit bester Empfehlung		
Peter & Kunz, Kolonialwaren en gros, Zürich 11		
Telefon 46 70 10		



von Euw's  
**Kräutertee**

Der beliebte und fein aromat.  
Familientee für Gesunde und  
Kranke. Aus besten Alpen-  
kräutern hergestellt. 500 gr.  
Pak. Fr. 4.20 franco p. Nachn.  
Carl von Euw, Labor St. Beat,  
Lugern / Obw.

1 Kilo  
**Gusto-Krathaferflöckli**

hat den gleichen Nährgehalt  
(Cal.) wie 45 frische Hühner-  
eier. Jedes Paket enthält 1  
Gutschein.

**Fruchtsaft-Gelée mit Johannisbeer-Aroma**

(markenfrei E. G. 409)

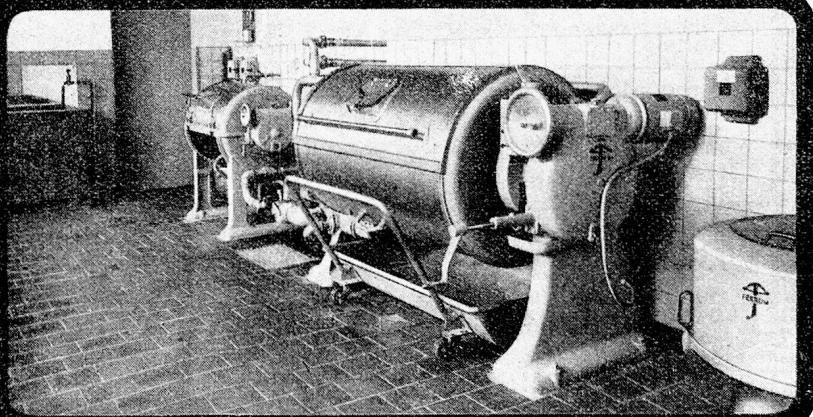
eignet sich vorzüglich z. Strecken der Normal-  
Konfitüren. Aus Konzentraten hergestellt.  
Außerst süß und natürlich im Aroma.

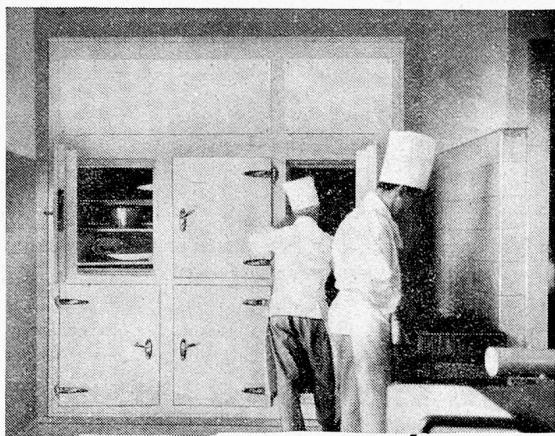
In Aluminium-Eltern à 12½ kg bln. | Fr. 3.50 per kg  
In Holzkübeln à 20 kg netto  
**Isomalt-Produkte** — Abteilung Backhilfs- und Nährmittel  
Horwa AG. Horw-Luzern Telefon (041) 2 58 52

**FERRUM**

Waschmaschinen  
Zentrifugen  
Glättemaschinen  
Trockenmaschinen

**FERRUM AG. RUPPERSWIL**  
Verkaufsbüro Zürich





*Jetzt ganz besonders...*

hilft Ihnen ein „Frigomatic“-Kühlschrank sparen. Denken Sie daran — kein Stück Fleisch, keine Resten, kein Ei, überhaupt kein Gramm Lebensmittel darf heute in Ihrem Betrieb verderben. Ein „Frigomatic“-Kühlschrank konserviert alles, denn er ist absolut zuverlässig im Betrieb, funktioniert vollautomatisch und die Betriebskosten sind äusserst gering. Eine „Frigomatic“-Kühlanlage enttäuscht nie! Bei Neuanschaffungen, Änderungen oder Vergrösserungen an Ihrer vorhandenen Kühl-anlage verlangen Sie Offerfe von der

**AUTOFRIGOR AG**  
ZÜRICH HARDTURMSTRASSE 20 TEL. 25 86 60

Vertretungen und Servicestellen in:  
Basel, Bern, Biel, Chur, Fribourg, Genf, Interlaken, Lausanne  
Lugano, St. Gallen

## Viele Verwaltungen

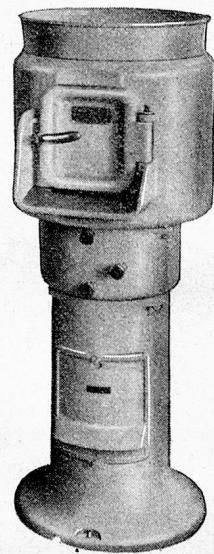
wenden sich seit Jahrzehnten an uns als Spezialfirma, wenn sie eine Registratur oder Kartei benötigen; denn sie wissen, daß sie bei uns gut beraten werden. Kennen Sie übrigens unsere neuartige RN-Fächer-kartei, die die Vorteile der Sichtkartei und der gewöhnlichen Kartei vereint?

**Büro-  
Einrichtungen**

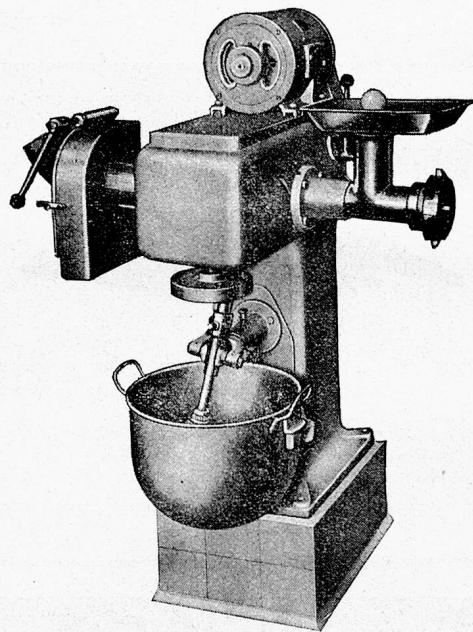
Permanente Ausstellung



*Unsere Spezialitäten*



**KARTOFFELSCHÄLMASCHINE**



**KÜCHENMASCHINE**

für den strengen Anstaltsbetrieb im besonderen geeignet

Hohe Leistung! Kleine Platzbeanspruchung!  
Verlangen Sie Offerfe

**SCHWABENLAND & CO. AG.**  
ZÜRICH NÜSCHELERSTRASSE 44